

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кафедра риторики и методики преподавания языка и литературы

ХУАН ЛЭЙ

**МЕТОДИКА ИЗУЧЕНИЯ РЕЧЕВОГО ПОРТРЕТА
НА ЗАНЯТИЯХ РКИ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКИХ
ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРОК)**

Аннотация к магистерской диссертации

специальность 1 – 21 81 05 «Инновации в обучении языкам иностранным
(русский язык)»

Научный руководитель -
Игнатович Татьяна Владимировна
кандидат педагогических наук
доцент

Минск, 2018

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Хуан Лэй

Методика изучения речевого портрета на занятиях РКИ (на материале русских пословиц и поговорок)

Научный руководитель – кандидат педагогических наук доцент Игнатович Т.В.

Магистерское исследование состоит из 3 глав, введения, заключения, списка использованной литературы (46), приложений и занимает 62 страницы.

Ключевые слова: РЕЧЕВОЙ ПОРТРЕТ, ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ, ПАРЕМИИ, МЕТОДИКА РКИ.

В современном языкознании активно изучают языковую личность, описывают её речевой портрет. В русских пословицах обобщен многовековой опыт народа, из них мы черпаем информацию о жизненных ситуациях, в том числе о правильном речевом поведении. Материал паремий можно использовать для создания обобщенного речевого портрета, однако работы, разрешающие эту проблему, отсутствуют. Это обуславливает **актуальность** выбранной для исследования темы.

В качестве источника материала для создания речевого портрета мы обратились к «Словарю русских пословиц и поговорок» В. П. Жукова (2002).

Объект исследования – возможности построения речевого портрета русских на материале пословиц о речи и речевом поведении.

Предмет исследования – методика составления речевого портрета русских на материале пословиц о речи и речевом поведении.

Цель исследования – описание отраженных в пословицах речевых характеристик русских и формулирование методических рекомендаций по овладению правильным речевым поведением (составление речевого портрета русских).

Методы исследования: анализ и систематизация данных научной литературы по паремиям русского языка, теории риторики; анализ структуры и семантики выбранных пословиц; метод контекстуального анализа, описательный; конструирование заданий и упражнений.

Полученные результаты и их новизна. По данным анализа 122 паремий сформулированы определенные правила и рекомендации для говорящего и слушающего, представлены правила речевого поведения. Они регламентируют быденную жизнь, деловые отношения, значимы для любой сферы общения. В работе даны методические рекомендации по составлению речевого портрета. Положительные стороны речевого портрета могут проявляться в содержании речи, в отборе слов, в характере произношения. Результаты исследования освещались на 6 конференциях, отражены в 2 публикациях материалов конференций.

Рекомендации по внедрению: материалы исследования могут быть использованы в курсе современного русского языка, курсе методики русского языка как иностранного.

ABSTRACT

Huang Lei

The study of the Russian portrait speech in lessons of Russian as a foreign language (on the basis of proverbs and sayings)

Project Supervisor – Pedagogy PhD, Assistant Professor Ignatovich T.V.

The graduate thesis consists of 3 chapters, introduction, conclusion, reference list (49) and applications. It includes 62 pages.

Key words: SPEECH PORTRAIT, PROVERBS AND SAYINGS, PAROEMIAS, METHODOLOGY OF THE RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE.

The actuality of this study is determined by the fact that the proverbs of Russian speech behavior not only expand the learners' vocabulary and their grammatical constructions fund, but they also put up to the features of communication and its reflection in speech.

The material source for linguistic analysis is V.P. Zhukov's Dictionary of Russian proverbs and sayings (2002).

The object of the study is Russian proverbs with an element 'speech' and 'speech behavior' as a source of the speech portrait information.

The subject of the study is the structural and semantic structure of Russian proverbs with an element 'speech' and 'speech behavior'.

The aim of the study is to describe ways of expression speech semantics in proverbs and forming the correct speech behavior.

Research methods: analysis and systematization of scientific literature data on Russian paroemias, rhetoric theory; analysis of the structure and semantic of selected proverbs; method of contextual analysis, descriptive method.

The results of the research and their scientific novelty: 122 paroemias were selected from the "Dictionary of Russian proverbs and sayings", they were divided into groups; ways of expression their speech semantics were analyzed. The implementation of regulations standardizes not only the person's household life, but also his business relations, they are significant for any sphere of communication. According to the analysis it is possible to deduce the rules and recommendations for the speaker and listener, and also to formulate fundamental advice on effective communication. The positive qualities can be shown in the content and in the selection of words, and in the process of pronunciation. The results of the study are described at 6 conferences and in 2 publications of materials of the conferences.

The implementation consideration: the results of the study can be used in the course of the modern Russian language, the methodology of the Russian language as a foreign language.